

32003D0913

L 345/113

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

31.12.2003

**ROZHODNUTIE RADY
z 19. decembra 2003**

o uzavretí dohody vo forme výmeny listov o dočasnom uplatňovaní obchodných a s obchodom súvisiacich ustanovení Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Arabskou republikou Egypt na strane druhej

(2003/913/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

a Arabskou republikou Egypt na strane druhej sa týmto v mene spoločenstva schvaľuje.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 133 v súvislosti s prvou vetou prvého pododseku článku 300 ods. 2,

Text Dohody vo forme výmeny listov je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

so zreteľom na návrh Komisie,

Článok 2

keďže:

Opatrenia nevyhnutné na vykonávanie dohody vo forme výmeny listov vrátane vyhlásení, príloh, protokolov a výmenných listov pripojených k dohode o pridružení sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 3 ods. 2.

(1) Až do vstupu do platnosti Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Arabskou republikou Egypt na strane druhej, podpísanej 25. júna 2001, sa spoločenstvo a Egypt zaviazali prijať postupy na dočasné uplatňovanie obchodných a s obchodom súvisiacich ustanovení zmluvy.

Článok 3

(2) Dočasne uplatňované obchodné a s obchodom súvisiace ustanovenia nahradia príslušné ustanovenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Arabskou republikou Egypt ⁽¹⁾, podpísanej 18. januára 1977, a Dohody medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a Arabskou republikou Egypt ⁽²⁾, podpísanej v Bruseli 18. januára 1977.

1. Komisii bude pomáhať Výbor pre horizontálne otázky o obchode so spracovanými poľnohospodárskymi výrobkami neuvedenými v prílohe I zriadený článkom 16 nariadenia (ES) č. 3448/1993 ⁽⁴⁾, Riadiaci výbor pre cukor zriadený článkom 42 nariadenia (ES) č. 1260/2001 ⁽⁵⁾, alebo ak je to vhodné, výbory zriadené príslušnými ustanoveniami ostatných nariadení o spoločnej organizácii trhu alebo Výbor pre colný kódex zriadený článkom 248a nariadenia (EHS) č. 2913/92 ⁽⁶⁾.

2. Ak existuje odkaz na tento odsek, bude sa uplatňovať článok 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

(3) Opatrenia nevyhnutné na vykonávanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999 o postupoch na uplatňovanie vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽³⁾.

Lehota stanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na jeden mesiac.

3. Výbor prijme vlastný rokovací poriadok.

(4) Dohoda vo forme výmeny listov by sa preto mala prijať,

Článok 4

ROZHODLA TAKTO:

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osobu/-y splnomocnenú/-é na podpísanie dohody vo forme výmeny listov tak, aby zaväzovala spoločenstvo počas dočasného uplatňovania.

Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov o dočasnom uplatňovaní obchodných a s obchodom súvisiacich ustanovení Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 318, 20.12.1993, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000 (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 680/2002 (Ú. v. ES L 104, 20.4.2002, s. 26).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2700/2000 (Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 17).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 266, 27.9.1978, s. 2.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 316, 12.12.1979, s. 2.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 19. decembra 2003

Za Radu

predseda

G. ALEMANN
